

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 november 2018

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen het Koninkrijk België en het
Groothertogdom Luxemburg betreffende het
beheer en de definitieve berging
van het radioactief afval van het
Groothertogdom Luxemburg op het
grondgebied van het Koninkrijk België,
gedaan te Luxemburg op 4 juli 2016**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	8
Advies van de Raad van State	9
Wetsontwerp	10
Overeenkomst	12

OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 8, § 1, 1°, VAN DE WET VAN
15 DECEMBER 2013 WERD DE IMPACTANALYSE NIET GEVRAAGD.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 novembre 2018

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord
entre le Royaume de Belgique et le
Grand-Duché de Luxembourg relatif
à la gestion et au stockage définitif
des déchets radioactifs du Grand-Duché
de Luxembourg sur le territoire
du Royaume de Belgique, fait à
Luxembourg le 4 juillet 2016**

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	8
Avis du Conseil d'État	9
Projet de loi	10
Accord	18

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 8, § 1, 1°, DE LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 2013,
L'ANALYSE D'IMPACT N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉE.

De regering heeft dit wetsontwerp op 16 november 2018 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 novembre 2018.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 22 november 2018 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 22 novembre 2018.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Het ontwerp van instemmingswet heeft tot doel de bekrachtiging mogelijk te maken van de Overeenkomst tussen België en Luxemburg betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van Luxemburg op het Belgisch grondgebied.

Deze overeenkomst kan als volgt worden samengevat:

— *Invoer van een beperkte hoeveelheid Luxemburgs radioactief afval gedurende een beperkte periode met het oog op de definitieve opslag ervan op het Belgisch grondgebied (maximaal 30 m³, na conditionering, gedurende 30 jaar).*

— *België heeft het recht eenzijdig alle Luxemburgs afval te weigeren waarvan ons land het veilig beheer op zijn grondgebied niet kan verzekeren.*

— *Het geconditioneerd Luxemburgs radioactief afval zal in België worden geborgen tot de definitieve opslag ervan met naleving van de Belgische wetgeving.*

— *Luxemburg verbindt zich ertoe alle huidige en toekomstige heffingen voor het lange-termijnbeheer van het Luxemburgs radioactief afval te betalen.*

— *Er is een bemiddelingsprocedure voorzien in geval van betwisting.*

De operationele regels van die overbrenging van afvalstoffen zullen geregeld worden door een contract tussen NIRAS en de bevoegde Luxemburgse administratie die, in deze, in alle opzichten beschouwd wordt als een Belgisch afvalproducent met strikte naleving van het kader dat bepaald is in het intergouvernementeel akkoord.

RÉSUMÉ

Le projet de loi d'assentiment a pour objet de permettre la ratification de l'Accord entre la Belgique et le Luxembourg relatif à la gestion et au stockage définitif des déchets radioactifs du Luxembourg sur le territoire belge.

Cet accord peut se résumer comme suit:

— *Importation d'une quantité limitée de déchets nucléaires luxembourgeois sur une période de temps limitée en vue de leur stockage définitif sur le territoire belge. (max 30 m³, après conditionnement, sur 30 ans)*

— *La Belgique a le droit de refuser unilatéralement tout déchet luxembourgeois dont elle ne pourrait pas assurer la gestion sûre sur son territoire.*

— *Les déchets radioactifs luxembourgeois conditionnés seront entreposés en Belgique jusqu'à leur stockage définitif dans les respects de la réglementation belge en vigueur.*

— *Le Luxembourg s'engage à s'acquitter de toutes les redevances présentes et futures pour la gestion à long terme des déchets radioactifs luxembourgeois.*

— *Une procédure de médiation est prévue en cas de litige.*

Les modalités opérationnelles de ces transferts de déchets seront réglées par un contrat entre l'ON-DRAF et l'administration luxembourgeoise compétente, considérée en l'espèce comme un producteur de déchet belge à tous les égards, dans le respect strict du cadre fixé par ce traité.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

SAMENVATTING VAN DE OVEREENKOMST

De Regering onderwerpt heden aan uw instemming de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het grondgebied van het Koninkrijk België, ondertekend te Luxemburg op 4 juli 2016.

Aangezien het Groothertogdom Luxemburg zelf niet beschikt over installaties voor het beheer van industrieel en medisch radioactief afval doet dat land geruime tijd een beroep op de diensten van België. Dat verzoek is in 1990 uitgemond in een akkoord over de verwerking in België van het radioactief afval van het Groothertogdom. Het akkoord werd bevestigd in 1992 en 1994. In 1994 heeft NIRAS van haar voorgedijministers de toestemming gekregen om elk jaar een hoeveelheid radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg te beheren voor zover die hoeveelheid afval, wanneer het geconditioneerd is, niet meer dan 0,1 m³ per jaar bedraagt (cf. Brief van de minister van Economische Zaken Melchior Wathelet aan NIRAS, Prise en charge en Belgique de déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg, réf. 9.EN/0 250/94/0375 TVR/DMP, 22 avril 1994). In werkelijkheid vertegenwoordigt de totale hoeveelheid door het Groothertogdom Luxemburg tussen 1994 en 2010 overgedragen afval, na conditionering, een volume van 0,510 m³.

Om rekening te houden met de nieuwe context die is opgelegd door de Europese richtlijn 2011/70/Euratom hebben de Belgische en Luxemburgse regering op 5 februari 2015 afgesproken een intergouvernementeel akkoord voor te bereiden waarin het technisch en financieel kader zou worden geschetst voor de verwerking en de opslag van het Luxemburgs radioactief afval op Belgisch grondgebied (cf. Gezamenlijke verklaring – Gaichel VIII). Op 16 november 2015 heeft de AD Energie van de FOD Economie aan de Luxemburgse overheid (de minister van Volksgezondheid, Departement radio-bescherming), een voorstel van intergouvernementeel akkoord over radioactief afval bezorgd.

Bij schrijven van 6 januari 2016 heeft het Groothertogdom Luxemburg aan de Algemene Directie Energie het negatief advies bezorgd van de Luxemburgse overheid die bevoegd is voor de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

RÉSUMÉ DE L'ACCORD

Le gouvernement soumet aujourd'hui à votre approbation l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à la gestion et au stockage définitif des déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire du Royaume de Belgique, signé à Luxembourg le 4 juillet 2016.

Ne disposant pas d'installations pour la gestion de ses déchets radioactifs, industriels et médicaux, le Grand-Duché de Luxembourg a sollicité, de longue date, les services de la Belgique. La demande du Grand-Duché de Luxembourg a débouché en 1990 sur un accord pour le traitement en Belgique de déchets radioactifs du Grand-Duché. Cet accord a été confirmé en 1992 et en 1994. En 1994, l'ONDRAF a été autorisé par sa tutelle à prendre en charge chaque année une quantité de déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg telle que le volume de ces déchets, une fois conditionnés, ne dépasse pas 0,1 m³ par an (cf. Lettre du ministre des Affaires économiques Melchior Wathelet à l'ONDRAF, Prise en charge en Belgique de déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg, réf. 9.EN/0 250/94/0375 TVR/DMP, 22 avril 1994). Dans les faits, les quantités totales de déchets transférés, par le Grand-Duché de Luxembourg, entre 1994 et 2010 représentent, après conditionnement, un volume de 0,510 m³.

Pour tenir compte du nouveau contexte imposé par la directive européenne 2011/70/Euratom, les gouvernements belge et luxembourgeois ont convenu le 5 février 2015 de préparer un accord intergouvernemental fixant le cadre technique et financier de la prise en charge et du stockage des déchets radioactifs luxembourgeois sur le territoire de la Belgique (cf. Déclaration conjointe – Gaichel VIII, 5 février 2015). Le 16 novembre 2015, une proposition d'accord intergouvernemental sur les déchets radioactifs a été transmise aux autorités luxembourgeoises (Ministère de la Santé, Département Radioprotection) par la DG Energie du SPF Economie et Energie belge.

Le Grand-Duché de Luxembourg a fait parvenir à la Direction générale de l'Energie, par courrier du 6 janvier 2016, l'avis négatif de l'autorité luxembourgeoise compétente en matière d'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement. Il

plannen en programma's. Uit dat advies blijkt dat het huidige akkoord niet van aard is dat het aanzienlijke gevolgen voor het milieu zal hebben en dat het dus niet nodig is daarover een rapport op te maken en daarover een openbare raadpleging te houden in het Groothertogdom Luxemburg.

Hoewel de sluiting van dergelijk intergouvernementeel akkoord in België niet valt onder de plannen en programma's die zijn opgesomd in artikel 6, § 1, 1°, van de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu, werd de DG Energie door Vice-eersteminister Peeters en minister Marghem gemachtigd om het advies in te winnen van het Adviescomité, ingesteld door deze wet, op grond van zijn artikel 6, § 3, 2°, luidens hetwelk de Koning, rekening houdend met de in bijlage I bepaalde criteria en op advies van het Comité, bepaalt of de in § 1, 3°, van hetzelfde artikel, bedoelde plannen en programma's aanzienlijke effecten kunnen hebben op het milieu. Het Adviescomité heeft geoordeeld dat "er voor het huidige akkoord tussen België en Luxemburg betreffende de definitieve opslag van Luxemburgs radioactief afval op het Belgisch grondgebied geen strategische beoordeling van de gevolgen voor het milieu moet plaatsvinden".

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Het Akkoord werd te Luxemburg ondertekend op 4 juli 2016. Dat akkoord kan als volgt worden samengevat:

De artikelen 1 en 2 voorzien dat het geconditioneerd Luxemburgs radioactief afval in België zal worden geborgen tot de definitieve opslag ervan met naleving van de Belgische wetgeving.

Artikel 1 voorziet bovendien een clausule inzake terugwerkende kracht met betrekking tot het Luxemburgs afval uit de periode 1995-2010 dat reeds op het Belgisch grondgebied aanwezig is.

Artikel 3 voorziet dat België het recht heeft eenzijdig alle Luxemburgs afval te weigeren waarvan ons land het veilig beheer op zijn grondgebied niet kan verzekeren.

Artikel 4 bevestigt dat het Luxemburgs geconditioneerd radioactief afval, dat is opgeslagen in België met het oog op de definitieve berging ervan, onderworpen is aan hetzelfde regelgevend kader als het Belgisch radioactief afval.

ressort de cet avis que le présent accord n'est pas susceptible de générer des incidences environnementales notables et qu'il n'est donc pas nécessaire d'en effectuer un rapport et de le soumettre à la consultation publique au Grand-Duché de Luxembourg.

En Belgique, bien que l'adoption d'un tel accord intergouvernemental ne fasse pas partie des plans et programmes énumérés à l'article 6, § 1, 1°, de la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement, la DG Energie a été mandatée par le vice-premier ministre Peeters et la ministre Marghem pour solliciter l'avis du Comité d'Avis, institué par cette loi, conformément à son article 6, § 3, 2°, lequel prévoit que le Roi détermine au regard des critères définis à l'annexe I et sur la base de l'avis du Comité si les plans et programmes visés au § 1, 3°, de ce même article sont susceptibles d'avoir des incidences notables sur l'environnement. Le Comité d'Avis a estimé que "le projet actuel de l'accord entre la Belgique et le Luxembourg relatif au stockage définitif des déchets radioactifs du Luxembourg sur le territoire de la Belgique ne doit pas faire l'objet d'une évaluation stratégique des incidences sur l'environnement."

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Le présent accord a été signé à Luxembourg le 4 juillet 2016. Cet accord peut se résumer comme suit:

Les articles 1 et 2 prévoient que les déchets radioactifs luxembourgeois conditionnés seront entreposés en Belgique jusqu'à leur stockage définitif sur le territoire du royaume, et ce dans le respect de la réglementation belge en vigueur.

L'article 1 prévoit, en outre, une clause de rétroactivité pour couvrir les déchets luxembourgeois de la période 1995-2010 déjà présents sur le territoire belge.

L'article 3 prévoit que la Belgique a le droit de refuser unilatéralement tout déchet luxembourgeois dont elle ne pourrait pas assurer la gestion sûre sur son territoire.

L'article 4 confirme que les déchets radioactifs luxembourgeois conditionnés entreposés en Belgique en vue de leur stockage définitif sont soumis au même cadre réglementaire que les déchets radioactifs belges.

De artikelen 5 en 6 bepalen de invoer van een beperkte hoeveelheid Luxemburgs radioactief afval gedurende een beperkte periode met het oog op de definitieve opslag ervan op het Belgisch grondgebied (maximaal 30 m³, na conditionering, gedurende 30 jaar).

Artikel 6 verduidelijkt dat de looptijd van het verdrag geen invloed heeft op de reeds gerealiseerde opslag van het Luxemburgs geconditioneerd afval en geen afbreuk doet aan de financiële verantwoordelijkheid van het Groothertogdom Luxemburg na een termijn van 30 jaar voor het beheer op lange termijn. Dat geldt ook voor het afval dat zich al op het Belgisch grondgebied bevindt, voor het verstrijken van de periode van 30 jaar, met het oog op de daaropvolgende opslag.

Artikel 7 verkondigt dat Luxemburg zich ertoe verbindt alle huidige en toekomstige heffingen voor het lange-termijnbeheer van het Luxemburgs radioactief afval te betalen.

Artikel 8 heeft betrekking op de uitvoering van het akkoord.

Artikel 9 organiseert een bemiddelingsprocedure in geval van betwisting.

Artikel 10 heeft betrekking op de inwerkingtreding van het akkoord.

De operationele regels van die overbrenging van afvalstoffen zullen geregeld worden door een contract tussen NIRAS en de bevoegde Luxemburgse administratie die, in deze, in alle opzichten beschouwd wordt als een Belgische afvalproducent met strikte naleving van het kader dat bepaald is in het intergouvernementeel akkoord.

Een dergelijk Akkoord kan in België slechts van kracht worden en zijn bepalingen kunnen slechts bindend gemaakt worden na instemming door het Federaal Parlement. Daarom wordt het bijgevoegde wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg

L'article 5 et 6 déterminent l'importation d'une quantité limitée de déchets nucléaires luxembourgeois sur une période de temps limitée en vue de leur stockage définitif sur le territoire belge (max 30 m³, après conditionnement, sur 30 ans).

L'article 6 précise que l'échéance du traité ne porte pas atteinte au stockage déjà réalisé de déchets luxembourgeois conditionnés et ne remet pas en cause la responsabilité financière du Grand-Duché de Luxembourg au-delà du délai de 30 ans pour leur gestion à long terme. Il en va de même des déchets qui sont déjà sur le territoire du Royaume de Belgique, avant l'échéance de la période de 30 ans, en vue de leur stockage ultérieur.

L'article 7 énonce que le Luxembourg s'engage à s'acquitter de toutes les redevances présentes et futures pour la gestion à long terme des déchets radioactifs luxembourgeois.

L'article 8 a trait à l'exécution de l'accord.

L'article 9 organise une procédure de médiation en cas de litige.

L'article 10 a trait à l'entrée en vigueur de l'accord.

Les modalités opérationnelles de ces transferts de déchets seront réglées par un contrat entre l'ONDRAF et l'administration luxembourgeoise compétente, considérée en l'espèce comme un producteur de déchet belge à tous les égards, dans le respect strict du cadre fixé par cet accord inter-gouvernemental.

Un tel accord ne peut entrer en vigueur en Belgique et ses dispositions ne peuvent être rendues obligatoires qu'après approbation par le Parlement fédéral. C'est pourquoi le projet de loi annexé portant assentiment à l'accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à la gestion et au stockage

betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het grondgebied van het Koninkrijk België voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDERS

De minister van Economie,

Kris PEETERS

De minister van Energie,

Marie Christine MARGHEM

définitif des déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire du Royaume de Belgique est présenté à la Chambre des représentants.

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDERS

Le ministre de l'Économie,

Kris PEETERS

La ministre de l'Énergie,

Marie Christine MARGHEM

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het grondgebied van het Koninkrijk België, gedaan te Luxemburg op 4 juli 2016

ARTIKEL 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

ART. 2

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het grondgebied van het Koninkrijk België, gedaan te Luxemburg op 4 juli 2016, zal volkomen gevolg hebben.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à la gestion et au stockage définitif des déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire du Royaume de Belgique, fait à Luxembourg le 4 juillet 2016

ARTICLE 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

ART. 2

L'Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à la gestion et au stockage définitif des déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire du Royaume de Belgique, fait à Luxembourg le 4 juillet 2016, sortira son plein et entier effet.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 64.211/3
VAN 9 OKTOBER 2018

Op 4 september 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door minister van Buitenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het grondgebied van het Koninkrijk België, gedaan te Luxemburg op 4 juli 2016”.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 9 oktober 2018. De kamer was samengesteld uit Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraad, voorzitter, Peter Sourbron en Koen Muylle, staatsraden, Jan Velaers en Bruno Peeters, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Kristine Bams, eerste auditeur-afdelingshoofd.

Het advies is gegeven op 9 oktober 2018

*

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

*

De griffier,

De voorzitter,

Greet
VERBERCKMOES

Jeroen
VAN NIEUWENHOVE

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 64.211/3
DU 9 OCTOBRE 2018

Le 4 septembre 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Affaires étrangères à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi “portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à la gestion et au stockage définitif des déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire du Royaume de Belgique, fait à Luxembourg le 4 juillet 2016”.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 9 octobre 2018. La Chambre était composée de Jeroen Van Nieuwenhove, conseiller d'État, président, Peter Sourbron et Koen Muylle, conseillers d'État, Jan Velaers et Bruno Peeters, assesses, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Kristine Bams, premier auditeur chef de section.

L'avis a été donné le 9 octobre 2018

*

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen ne donne lieu à aucune observation.

*

Le greffier,

Le président,

Greet
VERBERCKMOES

Jeroen
VAN NIEUWENHOVE

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet

Op voordracht van de minister van Buitenlandse Zaken, van de minister van Economie en van de minister van Energie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Economie en de minister van Energie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg betreffende het beheer en de definitieve berging van het radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het grondgebied van het

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre des Affaires étrangères, du ministre de l'Économie et de la ministre de l'Énergie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Affaires étrangères, le ministre de l'Économie et la ministre de l'Énergie sont chargés de présenter, en notre nom, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg relatif à la gestion et au stockage définitif des déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire du Royaume de Belgique,

Koninkrijk België, gedaan te Luxemburg op 4 juli 2016, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te Brussel, 7 november 2018

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDEERS

De minister van Economie,

Kris PEETERS

De minister van Energie,

Marie Christine MARGHEM

fait à Luxembourg le 4 juillet 2016, sortira son plein et entier effet.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 2018

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDEERS

Le ministre de l'Économie,

Kris PEETERS

La ministre de l'Énergie,

Marie Christine MARGHEM

**OVEREENKOMST
TUSSEN
HET KONINKRIJK BELGIE
EN
HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG
BETREFFENDE HET BEHEER EN DE DEFINITIEVE BERGING
VAN HET RADIOACTIEF AFVAL VAN HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG
OP HET GRONDGEBIED VAN HET KONINKRIJK BELGIE**

**OVEREENKOMST
TUSSEN
HET KONINKRIJK BELGIE
EN
HET GROOTHERTOOGDOM LUXEMBURG
BETREFFENDE HET BEHEER EN DE DEFINITIEVE BERGING
VAN HET RADIOACTIEF AFVAL VAN HET GROOTHERTOOGDOM LUXEMBURG
OP HET GRONDGEBIED VAN HET KONINKRIJK BELGIE**

**HET KONINKRIJK BELGIE,
enerzijds,**

EN

**HET GROOTHERTOOGDOM LUXEMBURG,
anderzijds,**

GELET OP:

1. Richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's.
2. Richtlijn 2006/117/Euratom van de Raad van de Europese Unie van 20 november 2006 betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen en bestraalde splijtstof.
3. Richtlijn 2011/70/EURATOM van de Raad van de Europese Unie van 19 juli 2011 tot vaststelling van een communautair kader voor een verantwoord en veilig beheer van verbruikte splijtstof en radioactief afval en inzonderheid in haar artikel 4 (4) betreffende de vereiste voorafgaandelijke voorwaarden voor de berging van radioactief afval van een lidstaat op een ander grondgebied dan het zijne.
4. Aanbeveling van de Commissie 2008/956/Euratom van 4 december 2008 betreffende criteria voor de uitvoer van radioactieve afvalstoffen en bestraalde splijtstof naar derde landen, overeenkomstig artikel 16, paragraaf 2, van Richtlijn 2006/117/Euratom.
5. Ministeriële overeenkomst tussen de Regering van het Groothertogdom Luxemburg en de regering van het Koninkrijk België van 14 mei 2013 inzake de organisatie van de bilaterale samenwerking op het gebied van nucleaire veiligheid en stralingsbescherming.
6. Brief van 10 oktober 1990 van de Staatssecretaris voor Energie van het Koninkrijk België, de heer Elie Deworme, aan de Minister van Volksgezondheid van het Groothertogdom Luxemburg, de heer Johnny Lahure, betreffende de verwerking en conditionering van radioactief afval van het Groothertogdom Luxemburg op het Belgisch grondgebied.

7. De Belgische wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, artikel 179, §6, zoals gewijzigd bij de wet van 3 juni 2014, dat als volgt leest: *“De Koning stelt bij besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de Instelling en na advies van de bevoegde regelgevende autoriteit, Nationale Beleidsmaatregelen vast en houdt deze in stand met betrekking tot het beheer van radioactief afval en van verbruikte splijtstof, in functie van de fysische, chemische en radiologische eigenschappen van het afval en van de verbruikte splijtstof (...) De in het eerste lid bedoelde Nationale Beleidsmaatregelen worden beschouwd als plannen of programma's in de zin van de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu.”*
8. De groothertogelijke verordening van 30 juli 2013 tot wijziging van de groothertogelijke verordening van 14 december 2000 betreffende de bescherming van de bevolking tegen gevaren resulterend van ioniserende stralingen en de groothertogelijke verordening van 3 maart 2009 betreffende het toezicht en de controle op de overbrenging van radioactieve afvalstoffen en verbruikte splijtstof, waarvan artikel 2 in het bijzonder aangeeft: *“Zijn verboden de overbrenging van radioactief afval of verbruikte splijtstof naar een derde staat. Elke overdracht van radioactief afval naar een lidstaat met het oog op de definitieve verwijdering ervan geschiedt op basis van een overeenkomst met de ontvangende staat.”*

OVERWEGENDE:

1. Het totale volume tijdens de periode 1995 - 2010 in België geïmporteerd Luxemburgs radioactief afval bedraagt, na verwerking en conditionering, ongeveer 0,5 kubieke meter.
2. De wens van het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg om een overeenkomst te sluiten waarin het technische en financiële kader van de verwerking, de conditionering en de opslag van Luxemburgs radioactief afval wordt vastgelegd, met het oog op de definitieve berging ervan op het Belgisch grondgebied, gelet op de uitstekende kwaliteit van de bestaande bilaterale uitwisselingen.
3. Het wetenschappelijk onderzoek en de technologische ontwikkeling dragen bij tot de verbetering van het veilige beheer van radioactief afval en tot de vermindering van het risico op radiotoxiciteit veroorzaakt door dit afval.

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

ARTIKEL 1

Deze Overeenkomst heeft betrekking op de verrichtingen inzake voorbehandeling, verwerking, conditionering en opslag van Luxemburgs radioactief afval en van het radioactief afval resulterend uit deze verrichtingen, met het oog op de definitieve berging op het grondgebied van het Koninkrijk België, met uitzondering van het vervoer van dit afval naar België.

Deze Overeenkomst heeft ook betrekking op het Luxemburgs radioactief afval dat tussen 1995 en 2010 in België werd verwerkt en geconditioneerd.

ARTIKEL 2

De definitieve berging op het grondgebied van het Koninkrijk België van een beperkte hoeveelheid Luxemburgs radioactief afval en radioactief afval resulterend uit de verwerking daarvan wordt toegestaan onder voorbehoud van de naleving van de volgende bepalingen en van de verkrijging van de nodige vergunningen voor hun verwerking volgens de Belgische regelgeving over nucleaire veiligheid en beveiliging.

Het Luxemburgs geconditioneerde radioactief afval zal in België worden opgeslagen tot aan de definitieve berging ervan met naleving van de geldende Belgische regelgeving.

ARTIKEL 3

Het Koninkrijk België behoudt zich het recht voor om enig Luxemburgs radioactief afval te weigeren indien de bevoegde Belgische overheden van mening zijn dat de definitieve berging ervan niet kan plaatsvinden met naleving van de geldende Belgische regelgeving betreffende de bescherming van de bevolking, de werknemers en het milieu.

ARTIKEL 4

Het Luxemburgse geconditioneerde radioactief afval, dat is opgeslagen in België met het oog op de definitieve berging ervan, is onderworpen aan hetzelfde regelgevend kader als het Belgische radioactief afval.

ARTIKEL 5

Het totale volume van Luxemburgs radioactief afval dat definitief is geborgen op het Belgische grondgebied in het kader van deze Overeenkomst mag niet meer bedragen dan 30 kubieke meter, na verwerking en conditionering met het oog op de definitieve berging ervan op het Belgische grondgebied.

ARTIKEL 6

Deze Overeenkomst is geldig voor een periode van 30 jaar vanaf de datum van inwerkingtreding. Het verstrijken van deze Overeenkomst heeft geen gevolgen noch voor het behoud van het Luxemburgse radioactief afval dat is geborgen op het grondgebied van het Koninkrijk België in toepassing van deze Overeenkomst noch voor de financiële verantwoordelijkheden van het Groothertogdom Luxemburg beschreef in artikel 7.

ARTIKEL 7

Het Groothertogdom Luxemburg verbindt zich ertoe om alle kosten te dekken die in België worden veroorzaakt in uitvoering van artikel 2.

Het Groothertogdom Luxemburg verbindt zich ertoe om alle huidige en toekomstige bijdragen te betalen voor het langetermijnbeheer van het Luxemburgse radioactief afval op het Belgisch grondgebied dat het voorwerp is van deze Overeenkomst, volgens het in België geldende regelgevend kader.

De transportkosten van het Luxemburgse radioactief afval naar België worden uitsluitend gedragen door het Groothertogdom Luxemburg. De transporten van het radioactief afval op het grondgebied van het Groothertogdom Luxemburg, van een doorvoerstaat en van het Koninkrijk België, zullen worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende regelgeving.

ARTIKEL 8

Het Koninkrijk België verbindt zich ertoe om de noodzakelijke maatregelen te nemen die onder zijn bevoegdheid vallen, om de uitvoering van deze Overeenkomst mogelijk te maken.

Het Groothertogdom Luxemburg verbindt zich ertoe om de noodzakelijke maatregelen te nemen die onder zijn bevoegdheid vallen, om de uitvoering van deze Overeenkomst mogelijk te maken.

ARTIKEL 9

Elk geschil betreffende de toepassing of de interpretatie van deze Overeenkomst moet worden beslecht door middel van onderhandelingen tussen de Partijen.

Elk geschil betreffende de toepassing of de interpretatie van deze Overeenkomst dat niet kan worden beslecht door middel van onderhandelingen binnen een redelijke termijn, wordt op verzoek van een van de Partijen onderworpen aan arbitrage.

De modaliteiten van arbitrage zullen in onderling overleg worden bepaald door de Partijen, uiterlijk twee maanden na ontvangst van het verzoek uitgaande van een van de Partijen.

ARTIKEL 10

Elkeen van de Partijen stelt de andere in kennis van de voltooiing van de vereiste Grondwettelijke procedures voor wat haar betreft voor de inwerkingtreding van deze Overeenkomst, die in werking treedt op de eerste dag van de maand volgend op de datum van ontvangst van de tweede kennisgeving.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende vertegenwoordigers, daartoe naar behoren gemachtigd door hun respectieve regeringen, deze overeenkomst hebben ondertekend.

GEDAAN te Luxemburg op 4 juli 2016, in twee originele exemplaren, in de Franse en de Nederlandse taal, alle teksten gelijkelijk authentiek zijnde.

ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE
ET
LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
RELATIF A LA GESTION ET AU STOCKAGE DEFINITIF DES DECHETS RADIOACTIFS
DU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
SUR LE TERRITOIRE DU ROYAUME DE BELGIQUE

**ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE
ET
LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
RELATIF A LA GESTION ET AU STOCKAGE DEFINITIF DES DECHETS RADIOACTIFS
DU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG
SUR LE TERRITOIRE DU ROYAUME DE BELGIQUE**

**LE ROYAUME DE BELGIQUE,
d'une part,**

ET

**LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG,
d'autre part,**

VU :

1. La directive 2001/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2001 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.
2. La directive 2006/117/EURATOM du Conseil de l'Union Européenne du 20 novembre 2006 relative à la surveillance et au contrôle des transferts de déchets radioactifs et de combustible nucléaire usé.
3. La directive 2011/70/EURATOM du Conseil de l'Union Européenne du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs et notamment son article 4 (4) sur les conditions préalables requises pour le stockage de déchets radioactifs d'un état membre sur le territoire sur un autre territoire que le sien.
4. La recommandation 2008/956/EURATOM de la Commission Européenne du 4 décembre 2008 relative aux critères d'exportation de déchets radioactifs et de combustible irradié vers des pays tiers, conformément à l'article 16, paragraphe 2, de la directive 2006/117/EURATOM.
5. L'accord ministériel entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement du Royaume de Belgique du 14 mai 2013 relatif à l'organisation de la coopération bilatérale en matière de sûreté nucléaire et de radioprotection.
6. La lettre du 10 octobre 1990 du Secrétaire d'Etat à l'Energie du Royaume de Belgique, Monsieur Elie Deworme, au Ministre de la Santé du Grand-Duché de Luxembourg, Monsieur Johnny Lahure, autorisant le traitement et le conditionnement de déchets radioactifs du Grand-Duché de Luxembourg sur le territoire belge.

7. La loi belge du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, article 179, §6, tel que modifié par la loi du 3 juin 2014, qui se lit comme suit : « *Par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sur proposition de l'Organisme et après avis de l'autorité de réglementation compétente, le Roi institue et maintient des Politiques nationales en matière de gestion des déchets radioactifs et du combustible usé, en fonction des caractéristiques physiques, chimiques et radiologiques des déchets et du combustible usé (...) Les Politiques nationales visées au premier alinéa sont considérées comme des plans ou programmes au sens de la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement.* ».
8. Le règlement grand-ducal du 30 juillet 2013 modifiant le règlement grand-ducal modifié du 14 décembre 2000 concernant la protection de la population contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et le règlement grand-ducal du 3 mars 2009 relatif à la surveillance et au contrôle des transferts de déchets radioactifs et de combustible nucléaire usé, dont l'article 2 énonce en particulier : « *Sont interdits les transferts de déchets radioactifs ou de combustible usé vers un Etat tiers. Tout transfert vers un Etat membre de déchets radioactifs en vue de son élimination définitive se fait sur base d'un accord avec l'Etat destinataire.* ».

CONSIDÉRANT CE QUI SUIT :

1. Le volume total de déchets radioactifs luxembourgeois importés en Belgique pendant la période 1995 – 2010 correspond, après traitement et conditionnement, à un volume total d'environ 0.5 mètres cubes.
2. La volonté du Royaume de Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg de conclure un accord fixant le cadre technique et financier du traitement, du conditionnement et de l'entreposage des déchets radioactifs luxembourgeois en vue de leur stockage définitif sur le territoire belge, eu égard à l'excellente qualité des échanges bilatéraux existants.
3. La recherche scientifique et le développement technologique contribuent à améliorer la gestion sûre des déchets radioactifs et à réduire leur risque de radiotoxicité.

ONT CONVENU CE QUI SUIT :

ARTICLE 1

Le présent Accord se réfère aux opérations de manipulation, de prétraitement, de traitement, de conditionnement et à l'entreposage de déchets radioactifs luxembourgeois et celui des déchets radioactifs issus de ces opérations, en vue de leur stockage définitif sur le territoire du Royaume de Belgique, à l'exclusion du transport de ces déchets vers la Belgique.

Le présent Accord se réfère également aux déchets radioactifs luxembourgeois qui ont été traités et conditionnés en Belgique de 1995 à 2010.

ARTICLE 2

Le stockage définitif sur le territoire du Royaume de Belgique d'une quantité limitée de déchets radioactifs luxembourgeois et des déchets radioactifs issus de leur traitement est autorisé sous réserve du respect des dispositions suivantes et de l'obtention des autorisations nécessaires à leur traitement au titre de la réglementation belge relative à la sûreté et à la sécurité nucléaire.

Les déchets radioactifs luxembourgeois conditionnés seront entreposés en Belgique jusqu'à leur stockage définitif dans les respects de la réglementation belge en vigueur.

ARTICLE 3

Le Royaume de Belgique se réserve le droit de refuser tout déchet radioactif luxembourgeois si les autorités compétentes belges estiment que leur stockage définitif sur le territoire belge ne peut pas se faire dans le respect de la réglementation belge en vigueur en matière de protection de la population, des travailleurs ou de l'environnement.

ARTICLE 4

Les déchets radioactifs luxembourgeois conditionnés entreposés en Belgique en vue de leur stockage définitif sont soumis au même cadre réglementaire que les déchets radioactifs belges.

ARTICLE 5

Le volume total des déchets radioactifs luxembourgeois stockés définitivement sur le territoire belge au titre de cet Accord ne pourra pas dépasser 30 mètres cubes, après leur traitement et leur conditionnement en vue de leur stockage définitif sur le territoire belge.

ARTICLE 6

Le présent accord est valable pour une période de 30 ans à partir de la date d'entrée en vigueur. L'expiration du présent accord n'emporte d'effet ni sur la conservation des déchets radioactifs luxembourgeois stockés sur le territoire du Royaume de Belgique en application de cet Accord ni sur les responsabilités financières Grand-Duché de Luxembourg décrites à l'article 7.

ARTICLE 7

Le Grand-Duché de Luxembourg s'engage à couvrir tous les coûts occasionnés sur le territoire belge en exécution de l'article 2.

Le Grand-Duché de Luxembourg s'engage à s'acquitter de toutes les redevances présentes et futures pour la gestion à long terme sur le territoire belge des déchets radioactifs luxembourgeois qui font objet de cet accord, conformément au cadre réglementaire en vigueur en Belgique.

Les coûts de transport vers la Belgique des déchets radioactifs luxembourgeois sont supportés exclusivement par le Grand-Duché de Luxembourg. Les transports des déchets radioactifs sur les territoires du Grand-Duché de Luxembourg, de tout Etat de transit et du Royaume de Belgique, seront effectués en conformité avec les réglementations en vigueur.

ARTICLE 8

Le Royaume de Belgique s'engage à prendre les dispositions nécessaires et relevant de sa compétence pour permettre l'exécution du présent Accord.

Le Grand-Duché de Luxembourg s'engage à prendre les dispositions nécessaires et relevant de sa compétence pour permettre l'exécution du présent Accord.

ARTICLE 9

Tout différend relatif à l'application ou à l'interprétation du présent Accord est réglé par la voie de négociations entre les Parties.

Tout différend concernant l'application ou l'interprétation du présent Accord qui ne peut être réglé par voie de négociation dans un délai raisonnable est, à la demande de l'un des Parties, soumis à l'arbitrage.

Les modalités d'arbitrage seront fixées par les Parties, d'un commun accord, au plus tard deux mois après la réception de la demande émanant d'une des Parties.

ARTICLE 10

Chacune des Parties notifie à l'autre l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises en ce qui la concerne pour l'entrée en vigueur du présent Accord, qui prend effet le premier jour du mois suivant le jour de réception de la seconde notification.

EN FOI DE QUOI, les représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

FAIT à Luxembourg, le 4 juillet 2016, en deux exemplaires originaux, chacun en langue française et néerlandaise, tous les textes faisant également foi.